tate detentus sit. Tunc liceat ei *uno denario vel pretio unius denarii aut tres pauperes pascendo tertiam feriam, quintam feriam*[1] *et sabbatum redimere, ita duntaxat, ut una re de tribus utatur,* id est, si vinum bibit, neque carnem neque piscem manducet; si carnem manducat, neque vinum neque piscem sumat; si pisce utitur, vinum et carnem dimittat. *Postquam domum venerit* et *sanitati fuerit restitutus, nullam licentiam habeat redimendi.*

(3.[2]) [De secundo anno.] *In secundo et tertio anno similiter ieiunet, nisi quod tertiam feriam* et *quintam feriam*[1] *et sabbatum redimat pro taxato pretio, ubicunque est,* et sumat, excepta sola carne, de omnibus, quae sibi apponuntur. *Cetera diligenter observet ut in primo.* Expletis[3] tribus annis *ecclesiam introducatur et pacis osculum ei concedatur.*

(4.[4]) In *quatuor* aliis *annis* sequentibus *tres quadragesimas per legitimas ferias*[5] tres *ieiunet* in pane et aqua. In aliis autem feriis *accipiat quidquid velit*[6], excepta sola carne. Extra tres quadragesimas *secundam* feriam *et quartam feriam redimat iam dictis pretiis.*

Sextam feriam, quamdiu vivit[7], *observet in pane et aqua.*

hoste domini sui, *vel infirmitate detentus. Licentiam redimendi* IIII. (*scr.* III.), VI. (*scr.* V.) *et sabbati feria* (*scr.* ferias?) habeat, pro unoquoque die *denarium unum vel pretium unius denarii, aut tres pauperes pascendo.* Absque (*ins.* his?) diebus vero *redimendi* licentiam non *habeat. Anno* enim *expleto pacis osculum concedatur et in ecclesia introducatur.*

(3.) Deinde *secundum et tertium annum* ut primum *ieiunet,* excepto IIII. (*scr.* III.) et VI. (*scr.* V.) *et sabbati ferias* (*C* fer̄.) iam dicto *pretio redimendi potestatem habeat.*

(4.) *Quattuor* autem (*ins.* sequentibus?) *annis* legitima (*scr.* legitimas?) quadragesimarum ferias (*C* fer̄.) cum abstinentia supradicta *ieiunet. Secunda et IIII. feria* (*C* fer̄.), si vult, *iam dicto pretio redimat,* set *VI. feria* (*C* fer̄.) *semper*[8] ieiunet *in pane et aqua.*

His enim *expletis communionem* sanctam *accipiat,* ita[9]

1) Zu 'feriam' Burch. 19, 5 in. 2) Vgl. Burch. 6, 3. 3) Vgl. Burch. 6, 2 fin. 4) Vgl. Burch. 6, 4. 5) Zu 'per legitimas ferias' Burch. 19, 5 in. 6) Zu 'accipiat quidquid velit' Burch. 19, 5 in. 7) Zu 'quamdiu vivit' Burch. 19, 5 in. 8) Zu 'semper' Burch. 19, 5 in. 9) Zum Folgenden Burch. 19, 5 in.